

INCLUSIÓN DEL ESTUDIANTE EN LA PRODUCCIÓN DEL DISCURSO ACADÉMICO UNIVERSITARIO MEDIANTE LA ESCRITURA DE ENSAYOS

MARTHA LUCÍA SALAMANCA SOLÍS

Universidad del Valle, Escuela de Ciencias del Lenguaje, Colombia.

salamancamartha@gmail.com

Resumen: Este artículo evalúa una secuencia didáctica aplicada a la escritura del ensayo académico con estudiantes de la Universidad del Valle, siguiendo el enfoque de la Investigación-Acción-Participación y bajo la concepción teórico-metodológica de la Pedagogía por Proyectos, en aras de la obtención de respuestas a las necesidades que presenta la composición escrita, desde la forma, el sentido, el tipo y el contenido del texto al que se enfrenta el estudiante. Los resultados demuestran que la PPP es una estrategia conducente al desarrollo de habilidades en escritura, dado que permite la actualización de saberes y la constante observación de los progresos adelantados.

Palabras claves: Ensayo, escritura académica, didáctica, investigación Acción – participación, pedagogía por proyectos.

Abstract: this paper evaluates a teaching sequence applied to academic essay writing

with students from “La Universidad del Valle”, according to the approach of Action-Research-Participation and under the theoretical-methodological notion of Pedagogy through Projects, with the purpose of getting answers to the needs presented in written compositions as for the form, meaning, type and content of text facing the student. The results show that PPP is a strategy aimed at developing skills in writing, as it allows the updating of knowledge and constant monitoring of progress development.

Key words: essay, academic writing, teaching, Research-Action-participation, pedagogy through projects.

INTRODUCCIÓN

En la educación superior preocupa mucho la calidad de los textos académicos que son peticiones típicas del medio.

Aunado a esto, se ha detectado la enorme dificultad que tienen los alumnos para escribir un ensayo, entre otros textos. Así, este proyecto presenta una observación al fenómeno de la escritura académica mediante la aplicación de una secuencia didáctica y su posterior evaluación con estudiantes universitarios.

Las investigaciones referidas a esta temática hoy, plantean la necesidad de trabajar en pro del incremento del nivel de composición escrita de los educandos de las universidades en general, como lo presentan Castro, Hernández y Sánchez (2010) la labor de los docentes es acercar a sus estudiantes a los registros de los procesos de argumentación escrita propios de su ámbito disciplinar. De la misma manera para Alzate Yepes (1999), este problema evidencia un saber deficiente por parte de los alumnos, principalmente a causa de que los profesores de diferentes áreas utilizan el término ensayo sin

mayores conocimientos sobre lo que este en realidad significa.

Por lo anterior, esta propuesta plantea posibles soluciones frente a la didáctica de la escritura de ensayos en la universidad, teniendo como base la observación y aplicación de una secuencia didáctica y su posterior evaluación con estudiantes de la carrera de Trabajo Social de la Universidad del Valle, teniendo como base la PPP y la metodología de la Investigación- acción.

La ponencia que se desprende de la investigación descrita, muestra una porción significativa de la propuesta general y pone en claro algunos resultados obtenidos a partir de la planeación, el diseño de la secuencia, su aplicación y el posterior análisis de los textos compuestos por los estudiantes protagonistas del proceso.

Las partes que constituyen dicha propuesta son: la composición de ensayo como petición en el aula; la secuencia

didáctica propuesta; la etapa de preproducción; la etapa de producción y la etapa de análisis.

LA COMPOSICIÓN DE ENSAYO COMO PETICIÓN EN EL AULA

Al asumir una postura frente a la escritura del ensayo como recurso didáctico, es necesario hablar del campo específico de la escritura como punto central de esta investigación desde la PPP y a través del diseño de una SD, que se convierten en alternativas pertinentes para renovar la enseñanza de la composición de textos, porque desde sus perspectivas, las dos propuestas metodológicas muestran:

A. Según algunos autores como Jolibert (1994), Rincón (2007), Pérez (2009), Camps (1995-2003-2006), Moreno (2003), la escritura se inserta dentro de un marco comunicativo, es decir que los textos se escriben para lectores reales.

B. La escritura expresada en términos de proceso y no como resultado.

Se escribe durante el desarrollo de la configuración didáctica y se hace en clase contando con ayudas para gestionar las distintas operaciones de escritura; por ejemplo, se llevan “textos modelo” reconocidos como modelo o ejemplo del texto que se pretende escribir al aula y se utilizan rejillas o pautas escritas para su orientación, revisión y evaluación. La combinación de tareas de producción del texto con actividades de reflexión explícita de aprendizajes propios y de la lengua y la literatura o del saber disciplinar.

C. El favorecimiento de la interacción entre profesor y estudiantes o entre pares académicos en formación.

D. Una evaluación de corte formativo que puede desarrollarse durante todo el proceso de aprendizaje, lo que permite no sólo recoger información sobre cómo están aprendiendo los estudiantes, sino también tomar las acciones necesarias para reorientar dichos procesos.

El hecho de producir distintos tipos de textos, según las necesidades comunicativas de los estudiantes, los lleva a adquirir conciencia de su diversidad y de su circulación en la sociedad, así como a reconocer la existencia de diferentes propósitos en la comunicación escrita y a apropiarse de las formas específicas que asumen dichos tipos textuales.

Estos proyectos de escritura son acciones intencionadas que surgen a partir de los intereses y las necesidades de estudiantes y maestros, quienes pretenden dar solución a un problema a través de la ejecución de aquellos. Son una alternativa para adquirir conocimiento nuevo o aplicar conocimientos con base en los principios “aprender haciendo” y “aprender a aprender juntos”. Es también un recorrido por un tema-problema que favorece el análisis, la interpretación y la crítica, así como estrategias de búsqueda y estudio de diferentes fuentes de información. Es decir,

el estudiante transita por algunas etapas para lograr una mejor producción escrita.

El cierre de los procesos en cuanto a la escritura del ensayo académico en esta investigación, se enmarcó con base en actividades particulares, como lo refieren algunos autores, nombrados anteriormente, de planificación, textualización, revisión y reescritura; tareas que aclararon el panorama frente a la adopción, por parte del estudiante, de las características generales y pormenores del texto en cuestión. Los diferentes trabajos y el compromiso con ellos, permitieron a los educandos crear una conciencia más diáfana sobre su propio proceso de composición, y así mejorar para alcanzar un nivel de autonomía académica que es la base de muchos de los asuntos en su crecimiento intelectual.

LA SECUENCIA DIDÁCTICA

PROPUESTA

Los sujetos que participaron en esta investigación pertenecieron al curso de

español de tercer semestre de la Escuela de Trabajo Social de la Universidad del Valle, curso dictado en el primer periodo de febrero a junio de 2008, con quienes se llevaron a cabo actividades que apuntaron a la realización de un proceso de escritura en el que se propuso a los estudiantes la producción de un texto argumentativo como lo es el ensayo académico. De 22 producciones de textos argumentativos breves producidos por los estudiantes del curso se analizaron 16 de ellos.

Estos planteamientos llevan a considerar con especial cuidado los lineamientos teóricos, metodológicos y técnicos usados en el proceso de esta investigación, con respecto a las producciones escritas de los estudiantes así como a sus textos definitivos en situación “controlada”, una escritura entendida como una actividad en la que se reescribe y analiza para reconocer los avances logrados por el estudiante.

Las motivaciones iniciales en la generación del contenido y la forma de la secuencia aquí relacionada, parten de las bases y exigencias del propio curso; recuérdese que al ser este un proceso de enseñanza y aprendizaje con estudiantes pertenecientes a una carrera que hace parte de las llamadas ciencias humanas, supone un acercamiento más dinámico en cuanto a la comprensión y posible aplicación de las características y realidades del texto elegido.

Así, la secuencia contó con esta particularidad y se diseñó teniendo siempre presente el aprovechamiento de dicha circunstancia pedagógica. De esta manera, la salida transformadora a la problemática inicial, en cuanto a las habilidades de lectura y escritura de los estudiantes, contó con las siguientes fases.

LA ETAPA DE PREPRODUCCIÓN

Para posibilitar un desarrollo adecuado de la secuencia propuesta, se

tuvieron en cuenta y aplicaron herramientas como la encuesta, que arrojó una visual sobre la autopercepción de los estudiantes respecto a sus habilidades en el uso del español. Como parte de la didáctica del curso, el uso del campus virtual, herramienta tecnológica que ofrece la Universidad del Valle con el propósito de contribuir al desarrollo de los procesos de enseñanza y aprendizaje, brindó las características asociadas a procesos de interacción electrónica y el uso de tecnologías digitales que permitieron adelantar las actividades de docencia y de aprendizaje utilizando un conjunto de elementos de comunicación, de evaluación y de disposición de materiales académicos con las posibilidades varias y la flexibilidad que permiten las nuevas tecnologías; asimismo, se trató de optimizar la comunicación profesor – estudiante en cuanto a las dinámicas de presentación de los insumos del trabajo y la evaluación continua.

Adicional a lo anterior, el diario de campo adelantado por la docente, describió las situaciones de clase generales y particulares; con base en su uso se llevaron a cabo los análisis y las interpretaciones de las mismas, para finalmente, realizar su consecuente reflexión.

Desde la primera sesión se propuso y acordó el uso por parte de los estudiantes y la docente de dos portafolios, uno físico que cumplió el objetivo de recoger las evidencias del proceso de la SD, tal como lo define la teoría de Shulman,

Un portafolio didáctico es la historia documental estructurada de un conjunto (cuidadosamente seleccionado) de desempeños que han recibido preparación o tutoría, y adoptan la forma de muestras de trabajo de un estudiante que sólo alcanzan realización plena en la escritura reflexiva, la deliberación y la conversación. (1999. 24p.)

De la misma manera, se llevó otro portafolio electrónico, porque la mayoría de los documentos permanecieron alojados en el campus virtual, en los que se compendiaron los documentos teóricos y borradores de escritura, que dieron cuenta del proceso de composición individual.

Igualmente, luego de cada sesión magistral por parte de la docente, se llevó a cabo la realización de mentefactos tomados de la Pedagogía Conceptual como herramientas de enseñanza y aprendizaje en forma gráfica, que en nuestro caso hace referencia a la capacidad de adoptar y analizar conceptos, para alcanzar la efectiva comprensión de la teoría.

Finalmente, como parte de la evaluación continua, se implementó el uso de rejillas de revisión y análisis de los procesos de composición; así, se diseñaron para actividades como la autoevaluación y el aprendizaje general, para revisar el portafolio, para el proceso de escritura del

proyecto, para el taller en voz alta y para el campus virtual.

En conclusión, con todo lo anterior, se reunieron los actantes del diseño del curso y se procedió a la composición del programa de la asignatura como aporte final de la fase previa al trabajo en el aula de clase.

LA ETAPA DE PRODUCCIÓN

Al iniciar el curso, se aplicó una encuesta titulada: “El aula de clase es fuente rica en temas y problemas para generar conocimiento”, convirtiéndose en una tarea de escritura planteada a través de ocho preguntas, cinco cerradas, dos abiertas y una semiabierta con el propósito de establecer cuáles eran las condiciones de los estudiantes a la entrada del proceso y sus conocimientos previos acerca del uso del español en la composición de textos académicos.

De esta manera, se determinaron qué dificultades tenían los estudiantes

ante el reto de escribir un ensayo; se le solicitó a cada uno, que de manera espontánea escribiera un texto de cinco párrafos sobre una temática de su predilección. Estos fueron revisados con base en una rejilla de revisión propuesta por la profesora que contenía las categorías relacionadas con la escritura académica en concordancia con la tipología textual, aspectos gramaticales y las principales dificultades lingüísticas a nivel formal. A la par del proceso de composición general y de la mano con el proyecto, se llevó el registro de los datos con el fin de su posterior análisis, en un diario de campo.

Seguido a lo anterior, se propuso la composición de un ensayo académico argumentativo. El tema fue elegido desde el comienzo del semestre. Los estudiantes escribieron 2 reseñas y 2 resúmenes sobre la bibliografía consultada, y tres borradores a lo largo del periodo académico, para la construcción definitiva de su ensayo. Los aspectos particulares que componen el

proceso son la formulación de la pregunta de investigación, teniendo en cuenta un “qué” y un “por qué” bien definidos; la redacción de las hipótesis como parte del planteamiento del problema; el proceso de planeación de la escritura, para asegurar el proceso con base en borradores; la reescritura y la reparación textual, como garantes de la corrección de etapas previas; las intervenciones pedagógicas, para adelantar observaciones dirigidas; las producciones finales de los textos, y como conclusión sus revisiones y análisis.

LA ETAPA DE ANÁLISIS

En la ejecución de la secuencia didáctica, se tuvieron en cuenta todos los datos y partes esenciales del proceso que, finalmente, fue evaluado por los participantes del curso. En este capítulo se realiza el análisis de los diferentes ejes que el proyecto abarcó y en general de su desarrollo.

En cuanto a la metodología se da cuenta de la interpretación y análisis del

proceso de investigación, que muestra cómo la aplicación de una secuencia didáctica basada en la PPP, mejora significativamente la producción de ensayos académicos desde la disciplina particular del grupo objeto de estudio.

La información se procesó a través de un análisis cualitativo con datos cuantitativos y se llevaron a cabo lecturas de carácter intensivo, extensivo, y comparativo.

La lectura intensiva de las producciones de los estudiantes permitió visualizar los diferentes elementos que representan las categorías de análisis base de la construcción teórico-práctica de la propuesta de escritura, como lo son la macroestructura, la microestructura y la superestructura.

Por su parte, con la lectura intensiva se segmentaron los temas en las categorías de análisis, se percibió y marcó la relación lógica entre la redacción, la gramática, la ortografía y la expresión

escrita, temas estos de la microestructura y la macroestructura, presentes en los diferentes puntos de vista y las opiniones de los estudiantes en el proceso vivido.

También, la lectura extensiva permitió iniciar el proceso de comprensión sobre las expectativas de los estudiantes en relación con el curso, las fortalezas y debilidades que poseían en su condición de hablantes y lectores del español; sus temas de interés, la construcción de preguntas e hipótesis para enfrentar la composición escrita a través de proyectos y la relación entre el español y su área de conocimiento. De la misma manera, se indagó por su desempeño al hablar, leer y escribir el español y los niveles de conocimiento en relación con los contenidos gramaticales como el uso de

las preposiciones y las conjunciones, los signos de puntuación y el acento, relacionados directamente con la coherencia y la cohesión; los conceptos de oración y párrafo, la identificación de los

campos temáticos de redacción, la ortografía, la expresión escrita y los tipos de texto.

Finalmente, la lectura comparativa, dio cuenta de los diferentes contenidos que los estudiantes brindaron a cada tema y su articulación con el conjunto de significados culturales basados en la postura teórica de los autores en los que se apoyó el estudio. La configuración de los temas a través de la lectura comparativa, se realizó desde el establecimiento de los vínculos entre la redacción, la gramática, la ortografía y la expresión escrita como base de las propiedades comunes relacionadas con el análisis de las mismas.

Los siguientes son tres de los ejemplos que ilustran las tres etapas del trabajo de composición llevado a cabo con el grupo de estudiantes referido, en primera instancia el texto espontáneo:

P 3: E12M1.rtf

“No todo en el voluntariado y su formación son jornadas de largas

caminatas y campamentos. También para la formación es necesaria la teoría, comenzando por la doctrina institucional, enseñando [uso inadecuado del gerundio] la historia de su creador [coma] Henry Dunant, en Suiza. Seguido [femenino, pues se refiere a ‘la historia de su creador’] por los principios que rigen a los voluntarios a nivel mundial (Humanidad, Imparcialidad, Neutralidad, Independencia, carácter Voluntario, Unidad y Universalidad). Otro modulo [Como se refiere a diferentes temas, decir: Otros módulos] de aprendizaje en el voluntariado [repetición innecesaria], son los primeros auxilios basicos, avanzados y psicologicos, [la] atención y prevención de desastres, [la] Supervivencia en campamentación. [punto y seguido]”.

Las convenciones de la observación se pueden notar en las anotaciones entre corchetes y las palabras subrayadas en todos los ejemplos:

P11: E6M1.rtf

“Hablar sobre la muerte resulta ser un aspecto de suma complejidad, debido a que su significado debe de ser abordado a partir de múltiples variables, que van desde lo ideológico (religion, filosofía de vida) hasta lo económico. La muerte [coma] desde el punto de vista occidental, suele ser considerada como un evento que aparece a raíz del fracaso de la ciencia; como un castigo o como un acontecimiento no deseado, lo que trae como consecuencia que en muchas ocasiones se evada el tema, o que el sólo hecho de nombrarlo represente temor”.

Finalmente, la producción de cierre donde se nota un progreso más evidente:

P58: E5M3.rtf

“Debe ser un proceso que esté evolucionando constantemente, que no se quede solo en la técnica, sino que busque transformaciones y genere cambios, para las futuras generaciones. Ha de ser una responsabilidad compartida entre

estudiantes, profesores e instituciones, en donde estemos comprometidos y seamos concientes que la lectura y la escritura hacen parte fundamental de nuestro desarrollo”.

CONCLUSIONES Y

RECOMENDACIONES

La labor docente desde la PPP y la SD, plantea un gran desafío porque el quehacer como docente de lengua, se reconfigura y dimensiona al no tratarse de enseñar conceptos, categorías de análisis y normas que luego se aplican en situaciones diferentes de aquellas en las que se construyen. Se trata, entonces, de asumir la responsabilidad de optar crítica y reflexivamente por otros enfoques pedagógicos, de orientar las formas de comunicación en el aula, de jalonar el desarrollo de competencias y saberes de los estudiantes. El docente debe convertirse en mediador cultural y de esta

manera superar la enseñanza
descontextualizada y deshumanizada.

En el momento, la propuesta de
trabajo por proyectos, organizados en
forma de actividad, cobra sentido por la
intención que motiva el propósito; es decir,
el proyecto es un marco interesante para
llevar a cabo investigaciones en didáctica
de la lengua escrita que tenga en cuenta la
complejidad de los pormenores en juego.
La actitud de los profesores e
investigadores debe ser la de formularse
preguntas que les permita investigar, y por
lo tanto, configurar hipótesis.

REFERENCIAS

- Alátorre, A. (1999). El apogeo del
castellano. México: Fondo de cultura
económica.
- Alcaraz Varó, et. al. (2007). Las
lenguas profesionales y académicas.
Barcelona: Ariel Lenguas Modernas.
- Alonso, Amado & Henríquez Ureña,
P. (1985). Gramática castellana. Buenos
Aires: Editorial Losada.
- Austin, J. (1982). Cómo hacer
cosas con palabras. Barcelona: Paidós.
- Ausubel, D. (1983). Significado y
Aprendizaje Significativo. Psicología
Educativa. Un punto de vista cognoscitivo.
México: Trillas.
- Ávila, F. (2002). Español correcto.
Santiago de Cali: Norma.
- Bajtin, M. (1982). El problema de
los géneros discursivos. En: Estética de la
creación verbal. México: Siglo XXI.
- Colomer, T. & Camps, A. (1996).
Enseñar a leer, enseñar a comprender.
Madrid: Celeste/MEC.
- Abbagnano, N. & Visalberghi, A.
(1978) Historia de la Pedagogía, Madrid:
Fondo de Cultura Económica.
- Abramson, S., Robinson, R., &
Ankenman, K. (1995). Project work with
diverse students: Adapting curriculum
based on the Reggio Emilia approach.
Childhood Education, Vol. 71(4), 197–202.

Currículum

Nombres: Martha Lucía

Primer Apellido: Salamanca

Segundo Apellido: Solís

Nombre en citaciones bibliográficas **SALAMANCA
SOLÍS, MARTHA LUCÍA**

Nacionalidad Colombiana

Tipo Documento Cédula de Ciudadanía

Documento de Identidad N°31147007

Datos de nacimiento País Colombia Municipio: Palmira

Fecha de nacimiento: 1955-04-05

Formación Académica

Universidad del Valle

Literatura – Español

Título Licenciada

Santiago de Cali, 1989

Universidad Santiago de Cali

Especialista en Desarrollo Intelectual y Educación.

Febrero 1996 a Junio 1997

Universidad del Valle.

Magíster en Lingüística y Español

Mayo 19 de 2012

Desempeño laboral

Docente Auxiliar de la Escuela de Ciencias del Lenguaje,
Universidad del Valle (2003 a la actualidad)

Áreas de actuación

Lingüística, Letras y Artes -- Lingüística -- Lingüística
Aplicada, Pedagogía y Didáctica

Otra producción bibliográfica

- (a) **Producción bibliográfica - Otra producción bibliográfica - Documento de trabajo (working paper)**
- (b) MARTHA LUCIA SALAMANCA SOLIS,
"Productora de textos lengua castellana de 6° y 11°" En: Colombia. 2005. p.
- (c) **Producción bibliográfica - Otra producción bibliográfica - Documento de trabajo (working paper)**
- (d) MARTHA LUCIA SALAMANCA SOLIS,
"Diccionario Enciclopédico Multi-Idiomas" En:
Colombia. 2005. p.

Grupos en los que se encuentra vinculado:

"Leer, escribir y pensar", 2008, Estudio y discusión de bibliografía pertinente, así como sesiones de Redlees como Nodo Suroccidente-Univalle

Grupo de Investigación en el Aula (2004)

Seminario permanente sobre formas de investigar en el aula de lenguas extranjeras de la Universidad del Valle

